

Kérelmei alátámasztására a felperes a következőket állítja:

- A Bizottság nem vette figyelembe a francia Conseil d'État 2002. november 6-i ítéletét. Ezzel kapcsolatban ki kell jelenteni, hogy 2002. november 6-i, 238453. sz. ítéletével a francia Conseil d'État megállapította azon eljárás szabálytalanságát, amellyel a francia tárcaközi rendelet 2001. június 27-én elfogadásra került, és elrendelte ennek megsemmisítését. A Bizottság tehát egy olyan aktussal kapcsolatban adott véleményt, amely az azt kibocsátó tagállam joga szerint érvénytelen. Következésképpen maga a vélemény is jogszerűtlen, mivel egy, a korábbiakban az illetékes hatóság által már érvénytelennek tekintett olyan aktust tart hatályban, amely az adott jogrendben már nem hatályos;
- az érdemi értékelés téves volt. A felperes álláspontja szerint a Bizottság által végzett érdemi értékelés hibás, mivel az IMS által gyártott gépek jellemzőit tévesen értékelte az alkalmazandó szabványoknak való megfelelés szempontjából;
- a kártérítés vonatkozásában az IMS azt állítja, hogy az itt bemutatott okoknál fogva szerződésen kívüli jellegű, méltánytalan kárt szenvedett és szenved mind a mai napig, melyet a Bizottság okozott azzal, hogy a francia határozat semmissé nyilvánítását helytelenül vette figyelembe, továbbá hibásan értékelte az IMS termékeit.

2006. december 4-én benyújtott kereset – Nynäs Petroleum és Nynas Belgium kontra Bizottság

(T-347/06. sz. ügy)

(2007/C 20/27)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: az AB Nynäs Petroleum (Stockholm, Svédország) és a Nynas Belgium AB (Zaventem, Belgium) (képviselők: A. Howard barrister és M. Dean solicitor)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperesek keresetükben azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a határozat 1. cikkét, amennyiben az az AB Nynäs egyetemleges felelősséget állapítja meg;
- semmisítse meg a határozat 2. cikkét, amennyiben az a Nynäs-szal szemben 13,5 millió eurónyi bírságot szab ki,

illetve másodlagosan megfelelően csökkentse a bírság összegét; és

- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek a COMP/F/38.456 Bitumen – NL-ügyben 2006. szeptember 13-án hozott C(2006) 4090 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kérik, amely határozatban a Bizottság megállapította, hogy a felperesek és más társaságok megsértették az EK 81. cikkét azzal, hogy rendszeresen és közösen határozták meg az útépitéshez használt bitumen eladási és vételi bruttó árát, valamint a bruttó árból a kartellben részt vevő útépitők számára adható egységes árkedvezményt, és az ennél alacsonyabb, a többi útépitő számára adható maximum árkedvezményt.

A felperesek keresetük alátámasztására először is arra hivatkoznak, hogy a Bizottság jogban való tévedést és mérlegelési hibát vétett azzal, hogy megállapította a Nynäs Petroleum egyetemleges felelősségét a Nynas Belgium által elkövetett jogsértésért, mivel a Nynas Belgium önálló jogalanyként tevékenykedett és a Nynäs Petroleumtól függetlenül határozta meg az üzletpolitikáját. A felperesek szerint a Bizottság nem bizonyította, hogy a Nynäs Petroleumnak módjában állt volna a Nynas Belgium tevékenységét oly mértékben irányítani, hogy azzal megfosztotta volna a tényleges függetlenségétől a piaci magatartásának meghatározását illetően.

Másodszor a felperesek úgy érvelnek, hogy a Bizottság – a bizalomvédelem és az egyenlő bánásmód elvével ellentétben – figyelmen kívül hagyta az engedékenységi közlemény⁽¹⁾ rendelkezéseit, amikor nem vette tekintetbe a felperesek által önként szolgáltatott információ értékét az engedékenységi közlemény B. szakasza értelmében, és nem volt hajlandó a felperesekre kiszabott bírságot az együttműködés miatt csökkenteni. A felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság egyebek mellett az alábbi jogban való tévedéseket és mérlegelési hibákat vétette:

- a Bizottság tévesen vélte úgy, hogy a felperesek által szolgáltatott információ jellegénél fogva nem segítette a Bizottságot a jogsértés bizonyításában, mivel a jogsértés más résztvevői már elismerték a jogsértést, és az információkérésre adott más válaszok már elismerték a találkozók rendszerének fennállását;
- a Bizottság tévesen vélte úgy, hogy a felperesek által szolgáltatott információ nem képvisel jelentős hozzáadott értéket.

⁽¹⁾ A kartellügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL 2000. C 45., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 155. oldal)